

lución campesina no era transformable en revolución obrera. En su opinión, tampoco han seguido a Mariátegui, quien ya en 1928 sabía que la evolución económica del Perú había sido distinta porque del comunismo incaico había pasado a un sistema feudal durante la colonia y no al esclavismo que vino a ser posterior. En fin, a través de sus críticas deja ver la necesidad de un proyecto social distinto que queda por deducir y analizar.

A través de sus cinco cantares, Scorza pasea al lector por los intersticios de los grandes momentos registrados por la historiografía oficial, para hacerle ver el suelo terrible en que se basan y lo conduce, a través de la fantasía y la crónica, a lenguajes flotantes y temas que la historia oficial no muestra ligados a ella. Analiza las opiniones más que el saber, los errores más que la verdad, presentando la pluralidad de culturas del Perú y el otro tipo de mentalidad que entra en relación con la conquistadora.

Ante los acontecimientos que rebasan la capacidad para entender la lógica de los gobernantes y ante el dislocamiento de su propia cosmovisión, conceptos que no pueden sistematizarse juntos, las comunidades campesinas acuden a la imaginación que les procura, a un nivel más o menos profundo, un principio de cohesión que organiza el discurso y restituye su unidad. Este procedimiento les evita caer en la trampa de las pequeñas diferencias, y les ayuda a negar que el discurso de los hombres se halla perpetuamente minado por la contradicción de sus deseos y por las influencias que han experimentado. También les permite admitir que, si imaginan explicaciones y se las comunican, tal vez encuentren un punto a partir del cual puedan formular y superar las contradicciones entre las dos lógicas determinadas por el choque cultural que no está todavía resuelto.

Esta biculturalidad, por un lado indígena y por otro conquistadora, elementos que chocan y se superponen, en algún momento se fusionarán totalmente en una cultura mestiza o, como dice Cornejo Polar, en la «conciencia de nacionalidad como síntesis. Síntesis no forjada por la fusión de las razas, como en la ideología del mestizaje, ni tampoco solamente en la amalgama de culturas, como más tarde lo postulará la antropología culturalista, sino como producto de una historia...»²⁶. Ésta es la idea que César Vallejo expresa poéticamente en estos versos:

¡Indio después del hombre y antes de él!
 ¡Lo entiendo todo en dos flautas
 y me doy a entender en una quena!
 ¡Y los demás me las pelan!...²⁷

²⁶ Cornejo Polar, Antonio. *La formación de la tradición literaria en el Perú*. Lima: Centro de estudios y publicaciones, 1989, p. 151.

²⁷ Vallejo, César. «*Telúrica y magnética*». *Poesía completa*. México: Premia Editora, 1978, p. 274.

Consuelo Hernández J.

Cuadernos Hispanoamericanos

DIRECTOR: **Félix Grande**
SUBDIRECTOR: **Blas Matamoro**
REDACTOR JEFE: **Juan Malpartida**

**Complete su colección monográfica
de Cuadernos Hispanoamericanos**

Valle-Inclán **	Vicente Aleixandre ***
Rubén Darío **	Octavio Paz ***
«Azorín» **	César Vallejo ****
Menéndez Pidal ***	Juan Ramón Jiménez ***
Unamuno **	Ernesto Sábato ***
Pérez Galdós ***	Ortega y Gasset ***
Pío Baroja ***	Juan Rulfo ***
A. y M. Machado **	Pedro Laín Entralgo **
G. Miró y B. de Otero *	Ramón Carande *
Dámaso Alonso ***	José Antonio Maravall **
Francisco Ayala **	Rafael Alberti **
Luis Rosales **	Jorge Luis Borges ***

* 1 número 1.000 pts. ** 2 números 2.000 pts. *** 3 números 3.000 pts. **** 4 números 4.000 pts.

Pedidos y correspondencia: Administración de **Cuadernos Hispanoamericanos**
Instituto de Cooperación Iberoamericana. Agencia Española de Cooperación Internacional.
Avda. de los Reyes Católicos, 4. 28040 Madrid (España). Teléfonos (91) 583 83 99 y 583 83 96

Cuadernos Hispanoamericanos

BOLETIN DE SUSCRIPCIÓN

Don
 con residencia en
 calle de, núm. se suscribe a la
 Revista CUADERNOS HISPANOAMERICANOS por el tiempo de
 a partir del número, cuyo importe de se compromete
 a pagar mediante talón bancario a nombre de CUADERNOS HISPANOAMERICANOS.
 de de 199.....
El suscriptor

Remítase la Revista a la siguiente dirección:

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

		Pesetas	
		Correo ordinario	Correo aéreo
		\$ USA	\$ USA
España	Un año (doce números y dos volúmenes de «Los Complementarios»)	7.500	
	Ejemplar suelto.....	700	
Europa	Un año	90	130
	Ejemplar suelto.....	8	11
Iberoamérica	Un año	80	140
	Ejemplar suelto.....	7,5	13
USA	Un año	90	160
	Ejemplar suelto.....	8	14
Asia	Un año	95	190
	Ejemplar suelto.....	8,5	15

Pedidos y correspondencia:

Administración de CUADERNOS HISPANOAMERICANOS
 Instituto de Cooperación Iberoamericana
 Avda. de los Reyes Católicos, 4. Ciudad Universitaria
 28040 MADRID. España. Teléfono 583 83 96

INSTITUTO DE COOPERACIÓN IBEROAMERICANA

Próximamente

Silvia Caunedo

Las relaciones hispano-cubanas

Olga Fernández Latour

Centenario de Juan Alfonso Carrizo

Juan Malpartida

Días de 1994

Sergio A. Pujol

Años veinte y radiofonía en Argentina

Adolfo Sotelo Vázquez

Viajeros en Barcelona